

Рецензии. Информация

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ СИМПОЗИУМ «РАЗВИТИЕ МАКЕДОНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ»

25-26 октября 2006 г. в Университете им. св. Кирилла и Мефодия (г. Скопье, Македония) состоялся международный научный симпозиум «Развитие македонской литературы». Научное собрание, организованное при содействии Министерства образования и науки Республики Македония, было приурочено к 25-летию со дня основания Института македонской литературы при Университете им. св. Кирилла и Мефодия. Программу конференции составили 52 научных доклада ученых из Македонии, Болгарии, России, Сербии, Словении, Хорватии, Чехии и США. В течение работы симпозиума прозвучало 44 научных сообщения.

Торжественное заседание, посвященное началу работы конференции, было открыто приветственными словами министра образования и науки г. Сулеймана Рушити, ректора Университета в Скопье проф. д-ра Георги Мартиновского и декана филологического факультета им. Блаже Конеского проф. д-ра Максима Каранфиловского, единодушно подчеркнувших значимость не только столь представительного международного собрания, но и серьезность повода, по которому оно было создано: юбилей Института македонской литературы, научной организации, отмеченной на протяжении всех 25 лет существования серьезным системным подходом к изучению национальной литературы. О развитии Института македонской литературы и вкладе его сотрудников в изучение теории, истории македонской литературы, ее взаимодействия с мировым литературным процессом рассказала во вступительном слове директор Института македонской литературы д-р Лорета Георгиевская-Яковлева. Директор отметила, что уже с 1981 г. эта становящаяся научная организация отличалась высоким научным уровнем исследований, проводимых в самых разнообразных областях развития национальной литературы. Ученые, составившие коллектив Института, всегда выделялись научной принципиальностью и особой творческой активностью, позволяющими находиться на пике современных изысканий в области литературоведения. Кроме того, отметила директор, Институт македонской литературы является одним из самых «открытых» научных институтов и активно сотрудничает со многими зарубежными филологическими научными организациями, что существенно расширяет поле деятельности македонских ученых.

Обширная научная программа симпозиума главным образом была сосредоточена вокруг нескольких проблем, отражающих специфику развития македонской литературы. Пленарный доклад академика Македонской Академии наук и искусств Блаже Ристовского «Ключевые проблемы македонского возрождения» был обращен к важнейшему и в то же время весьма противоречивому периоду в развитии македонской истории и культуры – процессу национального возрождения, протекавшему в XIX в. и характеризовавшемуся небывалым подъемом во всех сферах национальной жизни. Акад. Б. Ристовский размышлял о периодизации, условиях, сущности процесса национального возрождения в Македонии, сопоставлял его со сходными процессами в других славянских странах и говорил о роли македонских просветителей в становлении национального языка, культуры, литературы.

Вопросы македонского XIX в. как знаменательного периода в истории национальной литературы были подняты и другими учеными, обратившимися к сложнейшим и до сих пор остающимся актуальными проблемам так называемой «двудомности» (принадлежности разным национальным культурам) писателей XIX в. Об этом говорил д-р Науме Радический в докладе «Литература македонцев, созданная на других языках (хронология и типологизация)», д-р Васил Тоциновский в докладе «Серафим Григоров. К проблеме двудомности писателей». Ярким явлением македонской культуры XIX в. посвятила свой доклад «Автобиографические записи из Лазарополе (культурологические индикаторы XIX в.)» д-р Биляна Ристовская.

Тема, связанная со старой культурой македонских славян, была развита в ряде докладов, авторы которых осмыслили уходящие в глубь веков корни национальной литературы. Этой проблематике были посвящены сообщения д-ра Илии Велева «Постсредневековые литературные процессы и непрерывность македонской литературной истории», д-ра Майи Якимовской-Тошич «Жанровая демократизация македонской средневековой литературы (причины и основы литературного развития)», д-ра Михайло Георгиевского «Литературно-культурные памятники Кратовской книжной школы как вклад в христианскую культуру», д-ра Добрилы Миловской «Автографы македонских книжников XV в.», д-ра Веры Стойчевской-Антич «К описанию рукописей Владимира Мошина».

Одна из тем, привлечших внимание участников симпозиума, была связана с важной линией развития национальной культуры – устным народным творчеством, особенности которого обсуждались в докладах д-ра Марко Китевского «Традиция и литература», д-ра Ленки Татаровской «Человеческое / Божественное в македонской народной литературе», д-ра Катерины Петровской-Кузмановой «Фольклор в македонской драме второй половины XX в.», м-ра Анны Мартиноской «Роль фольклора в развитии современной македонской литературы (на примере творчества Блаже Конеского)», д-ра Валентины Миронской-Христовской «Истоки драмы «Македонское восстание» (1887) Николы Н. Македонского», д-ра Филиппа Шашко «Американский миссионер Элиас Ригс: первый переводчик «Сборника» братьев Миладиновых, 1862 г.».

Особый блок составили научные сообщения, касающиеся сопоставления македонской и иных национальных литератур. Компаративные исследования ученых в этой области нашли свое отражение в докладах д-ра Лиляны Тодоровой «Французские поэтические референции в развитии и модернизации македонского литературного творчества», д-ра Намиты Субиото «О развитии македонской литературы в словенских публикациях», доц. Марии Проскурниной «Женский мир неженской прозы. Автор и герой в романах «Тоннель» Петре М. Андреевского и «Русская красавица» Виктора Ерофеева», д-ра Африма А. Реджепи «Античная мифологическая фигура в современном романе («Одиссей» Данилы Коцевского и «Монстр» Исмаила Кадаре)».

Наибольшее количество научных докладов было посвящено современному состоянию македонского литературного процесса, что вполне объяснимо, поскольку македонская литература XX в. представляет собой стремительно развивающееся самобытное явление среди европейских литератур. Особенно это касается жанра романа, совсем недавно – по меркам мирового литературного процесса – вступившего в пору своего расцвета. Так, о новых явлениях в романном жанре Македонии говорилось в докладах акад. Катицы Кюлавковой «Конверсии в новом македонском романе», д-ра Миролюба Стояновича «Культурологическое значение творчества Стале Попова», д-

ра Сони Стойменской-Элзесер «Эротизм в современной македонской прозе», д-ра Наташи Аврамовской «Игра с балканской идентичностью в романе «Уроки для Ибн Пайко» Оливеры Николовой», д-ра Ангелины Банович «Македонский постмодернистский роман», Данилы Коцевского «Молодая македонская проза в начале нового века», д-ра Александра Прокопиева «Хронистерия», д-ра Весны Мойсовой-Чепишевской «Универсальность вдоха».

Ряд докладов представил новые трактовки македонского художественного творчества исследователей, обратившихся как к традиционным темам, так и к вновь возникшим, сугубо современным, аспектам национальной литературной жизни. Новый взгляд на традиционные проблемы македонской литературы XX в. представили д-р Ясмينا Мойсиева-Гушева в докладе «Илинденское восстание в македонской драме», д-р Нада Петковская в докладе «Развитие македонской драматургии», м-р Ранко Младеноский в докладе «Поэтический палимпсест Блаже Конеского», д-р Борьяна Прошев-Оливер в докладе «Парадоксы позитивистской модели периодизации истории македонской литературы».

Оживленную дискуссию вызвали и интердисциплинарные доклады ученых-лингвистов, представивших неординарный взгляд на художественное произведение. Это доклады д-ра Элки Ячевой-Улчар «Личное имя в романе «Храпешко» Эрмиса Лафазановского»,

д-ра Лидии Тантуровской «Женщина в творчестве македонских поэтов» и доц. Наталии Боронниковой «Роль категории определенности / неопределенности в информативной структуре художественного текста (на примере рассказа «Чистка» Митко Маджункова)». Дискуссионными и острыми оказались выступления д-ра Стефана Влахова-Мицова «Литературное творчество македонцев в Республике Болгария после 1989 г.», м-ра Владимира Мартиновского «О популярном жанре: хайку в Македонии», а также доклады д-ра Лидии Капушевской-Дракулевской «Женское поэтическое письмо в македонской литературе» и д-ра Мишела Павловского «Образ Балкан в современной македонской драматургии». Последние два научных сообщения затрагивали своеобразные «болевые» точки современной македонской культуры. Одна из них – обсуждаемая во всем мире проблема женской литературы, освещенная в докладе д-ра Л. Капушевской-Дракулевской; другая же – к ней обращается д-р М. Павловский – сопряжена с отраженной в современной драматургии сложной проблемой соотношения в сознании македонца национальной и балканской составляющих.

Международный научный симпозиум, прошедший в Институте македонской литературы, представил широкий спектр позиций ученых разных стран по вопросам развития македонской литературы и показал, что многие из этих вопросов до сих пор не теряют своей остроты. И национальная классика, и остро современные явления в этой славянской литературе вызывают самый активный интерес исследователей-македонистов.

По материалам международного симпозиума «Развитие македонской литературы» будет выпущен сборник научных статей.

М. Проскурнина